

2019
VÝROČNÁ SPRÁVA
ISLAMSKÁ NADÁCIA NA SLOVENSKU

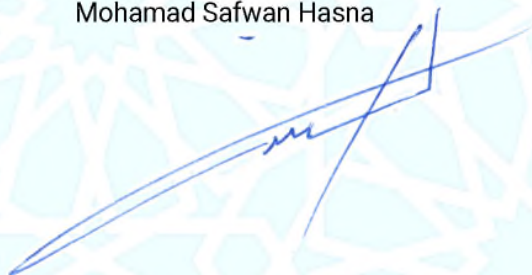
2019 **VÝROČNÁ SPRÁVA**

ISLAMSKÁ NADÁCIA NA SLOVENSKU

IČO: 317 976 01

Bratislava
23.04.2020

Správca nadácie:
Mohamad Safwan Hasna



OBSAH

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE A INFORMÁCIE O NADÁCII	4
POPIS ČINNOSTÍ PODĽA NADAČNEJ LISTINY.....	4
2. PREHĽAD O ČINNOSTIACH VYKONÁVANÝCH V ROKU 2019	5
PROJEKTOVÉ AKTIVITY	5
VZDELÁVACO-OSVETOVÉ PODUJATIA ZAMERANÉ NA DIVERZITU.....	5
INAUGURAČNÁ SLÁVNOSŤ PREZIDENTKY SR	11
SPOLOČENSKÁ SPOLUPATRIČNOSŤ	12
OTVORENÍ PRE DIALÓG	13
PUBLIKAČNÁ ČINNOSŤ	15
INS V MÉDIÁCH	17
RAMADÁN	18
SPOLUPRÁCA.....	19
3. FINANČNÁ ČASŤ	20
PREHĽAD PRÍJMOV PODĽA ZDROJOV A PÔVODU	20
PREHĽAD O OSOBACH, KTORÝM BOLI POSKYTNUTÉ PROSTRIEDKY	20
PREHĽAD O VÝDAVKOCH NADÁCIE	21
ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA	21
NADAČNÉ FONDY	22
ZMENY V NADAČNEJ LISTINE A ORGÁNOCH NADÁCIE.....	22
ZÁVER.....	22
ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ZOSTAVENÁ K 31.12.2019.....	22
PRÍLOHA Č. 1	22

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE A INFORMÁCIE O NADÁCII

Islamská nadácia na Slovensku so sídlom Obchodná 31, 811 06 Bratislava bola založená rozhodnutím Ministerstva vnútra SR, Sekcie verejnej správy o registrácii zo dňa 28.10.1999 pod č. 203/Na-96/548-2 a je zapísaná v registri nadácií, ktorý vedie Ministerstvo vnútra.

IČO:	317 976 01
Nadačné imanie:	6 638,78 EUR
Zakladateľ:	Mohamad Safwan Hasna
Štatutárny orgán:	Správca: Mohamad Safwan Hasna
Správna rada:	Mgr. Akram El Hadjoine, predseda Doc. Ing. Artan Qineti, PhD., člen Ing. Firas Taha, člen
Revízor:	Ing. Mohamad AL ZIN
Konanie menom nadácie:	V mene nadácie koná správca nadácie samostatne.

Popis činností podľa nadačnej listiny

- podpora priateľských vzťahov medzi Slovenskou republikou a islamskými krajinami,
- podpora kultúrnych a spoločenských záujmy moslimov žijúcich na území Slovenskej republiky,
- zaoberá sa humanitárnou pomocou osobám postihnutým živelnými pohromami.

2. PREHLAD O ČINNOSTIACH VYKONÁVANÝCH V ROKU 2019

Projektové aktivity

Projekt: *"Documenting anti-Muslim hate speech in Slovakia II."*

Trvanie: od 11.02.2019 do 15.12.2019

Donor: **European Network Against Racism, The voice of anti-racist movement in Europe**

Nosnou aktivitou bolo mapovanie nenávistných prejavov voči moslimom a celkovo proti-moslimské nálady na Slovensku. Prostredníctvom monitoringu médií či analýzy predvolebných kampaní a vyhlásení, resp. útokov všetkých foriem sme zhromaždili údaje o islamofóbii v rôznych formách, dopracovali sme sa k obetiam z nevráživosti a zachytili negatívne výroky a komentáre k danej téme. Súčasne sme sa sústredili aj pozitívne príklady z praxe a boli vyhodnotené ako aktivity zamerané na boj proti fenoménu islamofóbie.

Rovnako ako po uplynulé roky, výročnú správu o islamofóbii za rok 2019 prevzali a publikovali významné medzinárodné organizácie ako **Committee on the Elimination of Racial Discrimination CERD** a **The OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR)**.

Vzdelávaco-osvetové podujatia zamerané na diverzitu

01-12/2019 séria zážitkových diskusií na stredných školách zameraných predovšetkým na prevenciu/elimináciu extrémizmu a xenofóbie, rozvoj kritického myslenia a demokratických, morálnych a duchovných hodnôt



Foto INS: Stredná zdravotnícka škola, Sládkovičova 36, Prešov

12/2019 Konferencia **“Islamofóbia”** Oslo, Nórsko

12/2019 Workshop **„Budovanie náboženskej slobody v strednej Európe – budovanie koalícií”**, National Democratic Institute for International Affairs, Bratislava, Slovakia

11/2019 Medzinárodná konferencia: **Islám v Európe: „Die Muslim*innen in Europa – Fakten, Analysen, Ausblicke”**, Sigmund Freud Privat Universität, Viedeň, Rakúsko
<https://www.sfu.ac.at/de/event/tagung-die-musliminnen-in-europa-fakten-analysen-ausblicke/>

11/2019 Konferencia a **osobitné stretnutie s členmi monitorovacieho orgánu Európskej komisie proti rasizmu a intolerancii - European Commission against Racism and Intolerance (ECRI) kvôli hate speech a činom spáchaných z nenávisti**, Bratislava
<https://www.coe.int/en/web/european-commission-against-racism-and-intolerance/-/council-of-europe-anti-racism-commission-prepares-report-on-the-slovak-republic>

10/2019 **Diskusia u Františkánov**, Františkánsky kláštor, Františkánska 2, Bratislava

10/2019 Prednáška **Islám a moslimovia - stereotypy a prieniky medzi náboženstvami, následná diskusia s prof. MUDr. Vladimírom Krčmárom, DrSc.** na Vysokej škole zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety, Bratislava

09/2019 **Verejná obývačka** na tému **slobody / neslobody viery a náboženstva: “Stretnú sa kresťan, moslim a žid”**, Námestie - Festivalový stan, festival Divadelná Nitra
<https://nitrafest.sk/festival/sprievodny-program/>



Foto INS: zľava: evanjelický teológ Ondrej Prostredník, katolícky kňaz Félix Mária OFM, výkonný riaditeľ Fóra náboženstiev sveta - Slovensko Mario Nicolini, výkonný riaditeľ Fóra náboženstiev sveta - Slovensko, imám M. S. Hasna, židovský filozof Egon Gál

09/2019 Debata **Stretne sa kňaz, rabín a imám v Córdobe na Obchodnej** v rámci 14. ročníka festivalu **[fjúžn]** organizovaného Nadáciou Milana Šimečku, kultúrne centrum Córdoba, Obchodná 31, Bratislava
https://www.facebook.com/search/top/?q=islamonline.sk%20stretnú%20sa&epa=SEARCH_BOX
<https://www.fjuzn.sk/index.php?lang=sk>

09/2019 **1001 príbehov inak, [fjúžn] rodinná zóna na Dobrom trhu**



Foto INS: Skákánie "škôlky" a čísla v arabčine vs arabské číslice



Foto INS: Moje meno v arabčine - tvorivé dielne pre rodiny s deťmi



Foto INS: BaBinec s fokusom na identity v kultúrnom centre Córdoba

08/2019 **Oficiálna návšteva delegácie The Muslim Jewish Forum of Greater Manchester, Established to develop the cultural and social ties between the Muslim and Jewish communities of Greater Manchester**, kultúrne centrum Córdoba, Obchodná 31, Bratislava
<https://www.muslimjewish.org.uk/Past-events/Bratislava-Aug-2019.html>

06/2019 Workshop **“On Synergies and good practices on tackling anti-Muslim racism and discrimination”**, Madrid, Španielsko
<https://efomw.eu/2019/06/29/workshop-on-synergies-and-good-practices-on-tackling-anti-muslim-racism-and-discrimination/>

06/2019 Seminár **Akčný plán 2020 ENAR-u, European Network Against Racism – Islamophobia**, Brussels, Belgicko

06/2019 Diskusia **“Stretnú sa kresťan, moslim, žid a ateista”**, oficiálny program v rámci festivalu Lumen, divadlo Jána Palárika, Trnava
<https://www.facebook.com/events/trnava/festival-lumen-2019-official/269685943596695/>

04/2019 Diskusia **Stretnú sa kresťan, moslim a žid**, v spolupráci s ECAV Modra, Kultúrne centrum Modra a Artforum Pezinok
<https://www.facebook.com/events/2541454862596583/>



Foto INS: Diskusia v Modre

04/2019 Konferencia ***"Upholding the Principles of Tolerance and Non-Discrimination including in the Promotion and Protection of Freedom of Religion or Belief"***, Slovak OSCE Chairmanship with the support of the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR), Viedeň - Hofburg, Rakúsko

https://www.osce.org/odihr/shdm_1_2019

03/2019 **Verejná diskusia a úvahy k novej publikácii "Stretnú sa..."** v Artfore Bratislava, Kožia 20

<https://www.facebook.com/events/386489521905060/>

03/2019 Prednáška **Náboženská tolerancia, boj proti terorizmu, ľudskosť**, Veľký kostol, Panenská 28, Bratislava

03/2019 Konferencia **Islám a kresťanství**, Husitská teologická fakulta Univerzity Karlovy, Praha, Česká republika

<https://htf.cuni.cz/HTF-424.html?event=18549&lang=cz>

03/2019 **Debata a predstavenie novej knihy "Stretnú sa kresťan, moslim a žid"**, Wave centrum nezávislej kultúry, Prešov

https://www.facebook.com/IslamOnline.sk/videos/2295106410758853/UzpfSTE3MzE5MDU0MTM3NDc3NzI6MjMwNjc4MTM4OTU5MzUwMg/?q=islamonline.sk%20stretnú%20sa&epa=SEARCH_BOX



Foto INS: Židovský liberálny rabín Miša Kapustin podpisuje knihu „Stretnú sa kresťan, moslim a žid“ po debate

02/2019 Debata „**Stretnú sa...**“, Katedra histórie Filozofickej fakulty Konštantína Filozofa v Nitre
<https://www.ukf.sk/verejnost/aktuality/udalosti/2765-spolocne-diskutovali-krestan-moslim-a-zid>

Inauguračná slávnosť prezidentky SR

Za výnimočnú udalosť považujeme pozvanie a účasť riaditeľa Islamskej nadácie na Slovensku na bohoslužbe slova Te Deum v Katedrále sv. Martina a slávnostnej recepcii pri príležitosti inaugurácie prezidentky Slovenskej republiky Zuzany Čaputovej, 15.06.2019. Vnímame to ako pozitívny signál smerom k moslimskej komunite, rovnako ako obsah slávnostného príhovoru pani prezidentky. Ceníme si postoj, že aj „iní“ sú rovnocenní a považovaní za rovnoprávných občanov SR. Prizvanie vnímame ako silné gesto pani prezidentky, ktorým hovorí, ako si predstavuje dobrú, súdržnú spoločnosť. Ďakujeme!



Foto INS: Pani prezidentka Zuzana Čaputová a M. S. Hasna

„Sľubujem na svoju česť a svedomie vernosť Slovenskej republike. Budem dbať o blaho slovenského národa, národnostných menšín a etnických skupín žijúcich v Slovenskej republike. Svoje povinnosti budem vykonávať v záujme občanov a zachovávať i obhajovať ústavu a ostatné zákony,“ citovala Zuzana Čaputová Ústavu SR.

Vo svojom inauguračnom prejave, okrem iného, vyhlásila: **“Ponúkam odbornosť, ponúkam cit a zdravý aktivistický záujem. Ponúkam teda rozum, srdce a ruky. Zložením ústavného sľubu preberám všetky záväzky a povinnosti verejnej služby. Neprišla som vládnuť, prišla som slúžiť občanom, obyvateľom, Slovensku. V súlade s ústavným sľubom, ktorý som pred chvíľou zložila – budem slúžiť blahu slovenského národa, národnostných menšín a etnických skupín žijúcich v Slovenskej republike.”** ... **“Chcem byť hlasom tých, ktorých nie je počuť. Nie preto, aby som kričala s nimi, ale preto, aby som pomohla riešiť ich problémy. Slovensko je rozmanitou krajinou. Geograficky, národnostne, kultúrne aj spoločensky. Na pomerne malej rozlohe sa stretáva toľko rôzností, aké nenájdeme ani v omnoho väčších krajinách.”**

<https://www.prezident.sk/article/inauguracia-prezidentky-zuzany-caputovej/>

<https://ondrejprostrednik.blog.sme.sk/c/511183/moralna-prevaha-pocas-te-deum-bola-na-strane-prezidentky.html>

<https://info.dingir.cz/2019/06/moralna-prevaha-pocas-te-deum-bola-na-strane-prezidentky/>

Spoločenská spolupatričnosť

Dnes sme Srílančania, 21.04.2019

Vyjadrením účasti na smútku pozostalých obetí a spolupatričnosti sme spolu s osobnosťami rôznych vierovyznaní vydali vyhlásenie, kde jednohlasne a jednoznačne odsudzujeme nábožensky motivované násilie formou sériou bombových útokov na kostoly a ďalšie miesta, ku ktorým došlo na Srí Lanke.

„Neprajníci mierového spolužitia v skutočnom svete, ale i tí na sociálnych sieťach s napätím striehnu na takúto príležitosť. Nedovoľme im, aby ich hlas nenávisť prehlušil súcitu, empatie a výzvu stáť pri sebe. Špirálu nenávisť dokážeme zastaviť len spoločným úsilím pri odstraňovaní vzájomných predsudkov a spoznávaním jeden druhého. Každý z nás môže vo svojom okolí priložiť ruku k budovaniu prostredia tolerance a rešpektu, v ktorom ani prvotné zárodky toxické nenávisť nemajú miesto.“

Ďalšie osobnosti, ktoré sa podpísali pod vyhlásenie a šírili jeho odkaz: Daniel Pastirčák, kazateľ, Cirkev bratská, Misha Kapustin, rabín, Ústredný zväz židovských náboženských obcí v SR Židia na Slovensku, Mario Nicolini, výkonný riaditeľ, Fórum náboženstiev sveta - Slovensko, Jitka Spillerová, Bahájske spoločenstvo v SR, Venus Jahanpour, pedagogička a aktivistka, Peter Zajac, prezident, Konzervatívny inštitút M. R. Štefánika, Grigorij Mesežnikov, prezident, Inštitút pre verejné otázky (IVO), Miroslav Kocúr, teológ a publicista, Anna Verešová, predsedníčka Výboru NR SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, Jaro Naď, expert na obranu a bezpečnosť, Politické hnutie OBYČAJNÍ ĽUDIA a nezávislé osobnosti, Jana Poláčiková, vysokoškolská pedagogička, poslankyňa mestského zastupiteľstva Bratislavy, Martin Poliačik, poslanec NR SR, Progresívne Slovensko, Martin Dubéci, Progresívne Slovensko, Ondrej Dostál, poslanec NR SR, predseda, OKS (klub Sloboda a Solidarita), Martin Klus, poslanec NR SR a MsZ, tímlíder Sloboda a Solidarita pre zahraničnú politiku, Juraj Droba, župan, Bratislavský samosprávny kraj, Juraj Rizman, občiansky aktivista, Matej Kandrík, Stratpol - Strategic Policy Institute, Juraj Seliga, právnik, iniciatíva Za slušné Slovensko, Tomáš Halász, občiansky aktivista, Martin Hojsík, environmentálny expert, Juraj Mesík, pedagóg a publicista, Anna Galovičová, Spoločnosť Slovensko-indického priateľstva, Juraj Smatana, učiteľ a občiansky aktivista a iní.

Výzva k odsúdeniu terorizmu, 15.03.2019

Výzva bola reakciou na strelbu v dvoch mešitách v novozélandskom meste Christchurch. Ako signatári sme výzvu adresovali všetkým pre odmietanie podnecovania nenávisť zo strany kohokoľvek.

“Ako účastníci medzináboženského dialógu na Slovensku sme šokovaní správou o teroristickom útoku na Novom Zélande, pri ktorom zahynulo podľa aktuálnych informácií 49 ľudí počas modlitby v mešitách. Vyjadrujeme našu spoluúčasť na smútku pozostalých. Podľa dostupných informácií je za týmto skutkom pravicový extrémista, ktorý už dávnejšie protestoval proti odovzdaniu kresťanského kostola na účely mešity. Každé náboženstvo je zneužívané teroristami. Tomuto zneužívaniu však nezabráname očierňovaním jedného, alebo druhého náboženstva. Zabráname mu jedine dôsledným zápasom proti fundamentalizmu v ktoromkoľvek náboženstve. K tomuto vyjadreniu nás vedie aj rastúca nenávisť voči moslimom na Slovensku, stále častejšie prejavy antisemitizmu a obava z možných prejavov násillia voči moslimskej a židovskej komunite. Vyzývame všetkých ľudí dobrej vôle, aby sa nenechali strhnúť k nenávisťi, od ktorej je len krok k nenávisťným činom. Zotrvejme vo vzájomnom rozhovore v úcte a porozumení, aby sme boli spoločnosťou pokoja a prosperity.”

<http://www.islamonline.sk/2019/03/vyzva-k-odsudeniu-terorizmu/>

<https://www.ta3.com/clanok/1150686/slovensky-imam-rabin-aj-knazi-sa-spojili-a-odsudili-terorizmus.html>

https://www.aktuality.sk/clanok/676238/duchovni-lidri-vyzývajú-k-odsudeniu-terorizmu/?AT=wgt.all_all-crosspromo.c.x...B

<https://www.tasr.sk/tasr-clanok/TASR:20190318TBB00126>

Otvorení pre dialóg

Kultúrne centrum Córdoba, otvorené 365 dní, 12 mesiacov, 7 dní v týždni

Autentické dôverné miesto pre prieniky v prospech rozvíjania medzináboženského a interkultúrneho dialógu v rámci Slovenska pod záštitou INS plní svoje poslanie viac ako desať rokov. Spektrum kultúrno-

komunitných aktivít pre všetky generácie úspešne stavia mosty smerom nielen k členom moslimskej komunity, ale recipročne aj k slovenskej verejnosti v prospech spájania a spolupráce.



Foto INS: Program pre žiakov gymnázia C. S. Lewisa v centre Córdoba

Portál ISLAMONLINE.sk prevádzkovaný INS

ISLAMONLINE.sk

Celkový súhrn portálu:

- ☐ počet príspevkov za rok: **33**
- ☐ čítanosť za rok - celkový počet zobrazení: **71 162**
- ☐ počet individuálnych návštev: **38 717**
- ☐ najčítanejšie články za rok 2019

✓ **Hviezda slovenskej islamofóbnej scény Ľuboš Hrica a jeho obdiv k talianskemu ministrovi:**

celkový počet zobrazení: **5 016**, počet individuálnych návštev: **2 833**, počet zdieľaní a interakcií na sociálnych sieťach: **639**

<http://www.islamonline.sk/2019/01/hviezda-slovenskej-islamofobnej-sceny-lubos-hrica/>

✓ **Imám ukryl 262 kresťanov doma a v mešite. Útočníkom hlásiacim sa prevažne k islámu povedal, nech radšej zabijú jeho:** celkový počet zobrazení: **3 131**, počet individuálnych návštev: **1 734**, počet zdieľaní a interakcií na sociálnych sieťach: **1 613** <http://www.islamonline.sk/2019/07/imam-ukryl-262-krestanov-doma-a-v-mesite-prevazne-muslimskej-horde-povedal-nech-radsej-zabiju-jeho/>

✓ **Tváre a mená obetí teroristického útoku na mešity v Christchurch:** celkový počet zobrazení: **1 747**, počet individuálnych návštev: **958**, počet zdieľaní a interakcií na sociálnych sieťach: **1 295** <http://www.islamonline.sk/2019/03/tvare-a-mena-obeti-teroristickeho-utoku-na-mesity-v-christchurch/>

Štatistiky FB stránky [IslamOnline.sk](https://www.facebook.com/islamonline.sk)

- ❑ počet followerov (sledovateľov) 1.1.2019: 7 946
- ❑ počet followerov (sledovateľov) 31.12.2019: **8 244**
- ❑ medzoročný nárast: **+298**
- ❑ najsledovanejšie videá za rok 2019

✓ **Riaditeľka odboru migrácie a integrácie Migračného úradu MV SR Petra Achbergerova** hovorí o tom, ako to žiaľ niekedy dopadne, keď ľudia pri téme migrácia namiesto faktov veria bludom z internetu: **114-tisíc videní, 7,2 tisíc interakcií** na sociálnych sieťach, <https://business.facebook.com/watch/?v=362199910992431>

✓ **Predstavenie knihy: Stretnú sa kresťan, moslim a žid..., debata Prešov, 4,6 tisíc pozretí, 131 interakcií, LIVE stream,** <https://business.facebook.com/watch/live/?v=2295106410758853>

✓ **Slávnostný iftar v Bratislave pri príležitosti pôstneho mesiaca Ramadán, viac ako 1 200 pozretí, 127 interakcií, LIVE stream** https://business.facebook.com/watch/live/?v=1268639896651244&ref=watch_permalink

Publikačná činnosť

Omar Suleiman: Islám a diskusia o interrupciách, e-formát neperiodickej tlače, preklad z anglického jazyka, ISBN 978-80-570-1186-6 http://www.islamonline.sk/uploads/docs/islam_a_diskusia_o_interrupciach.pdf

Hassam Munir: Šírenie islámu vo svete, e-formát neperiodickej tlače, preklad z anglického jazyka, ISBN 978-80-570-1365-5 http://islamonline.sk/uploads/docs/sirenje_islamu_vo_svete.pdf

Časopis Al-Islám na pravidelnej polročnej báze v náklade 2-tisíc kusov / číslo, 8. ročník šestmesačníka, EV 4658/12, ISSN 1338-8738
Recenzia na časopis: <https://info.dingir.cz/2019/07/co-prozivaji-muslimove-na-slovensku/>



Video-séria rozhovorov s popredným českým katolíckym filozofom, sociológom, filozofom, teológom a kňazom prof. Tomášom Halíkom, 11/2019

✓ časť 6/6: Mier a energia v monoteizme

<https://www.facebook.com/IslamOnline.sk/videos/519629561923163/>

✓ časť 5/6: V čom sa zhodujú veriaci a ateisti?

<https://www.facebook.com/IslamOnline.sk/videos/856004104801907/>

✓ časť 4/6: Tolerancia vs nenávisť

<https://www.facebook.com/IslamOnline.sk/videos/1413046645520872/>

✓ časť 3/6: Ako židia, kresťania a moslimovia dojali kardinála

<https://www.facebook.com/IslamOnline.sk/videos/503725730217931/>

✓ časť 2/6: Všetky svetové náboženstvá sledujú tie isté tri ciele

<https://www.facebook.com/IslamOnline.sk/videos/444645562912337/>

✓ časť 1/2. Prečo sa prof. Halík rozhodol stavať mosty prostredníctvom dialógu?

<https://www.facebook.com/IslamOnline.sk/videos/1239780319543164/>

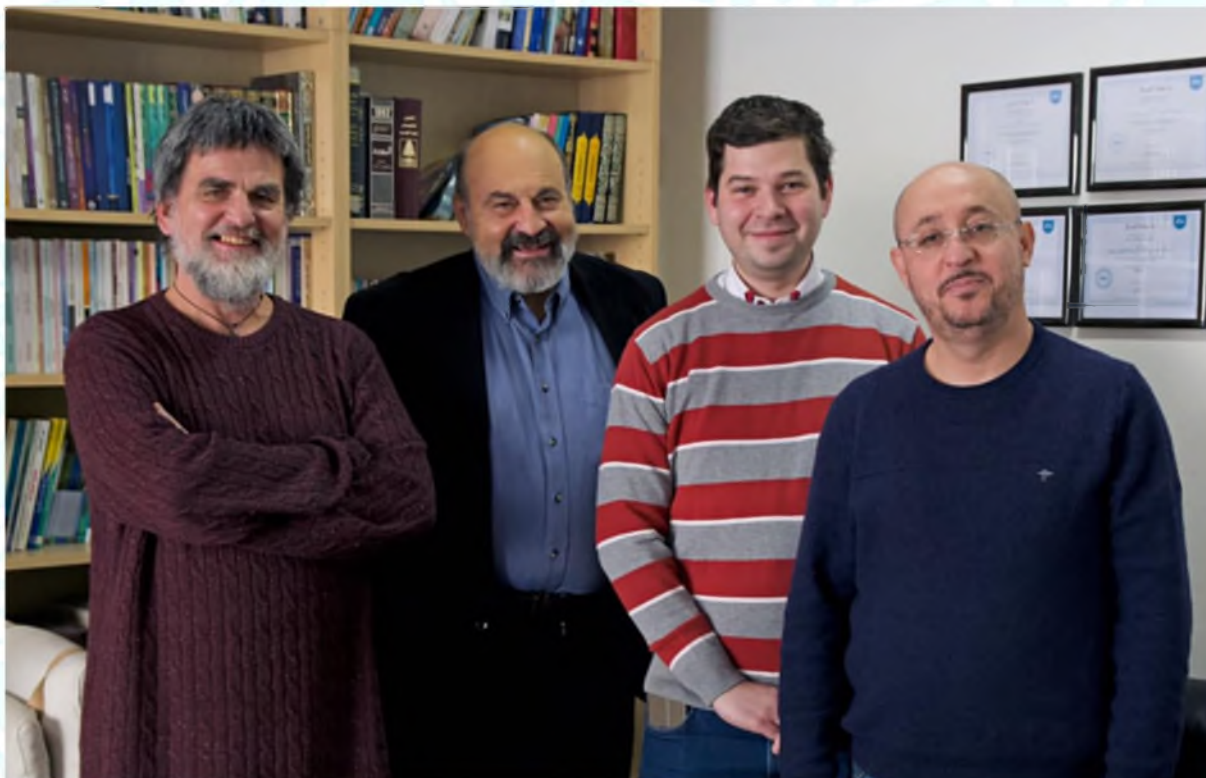


Foto INS: zľava: Kazateľ Cirkvi bratskej, publicista a spisovateľ Daniel Pastirčák, prof. Tomáš Halík, teológ a kňaz Starokatolíckej cirkvi v ČR s poverením pre službu na Slovensku Martin Kováč, imám M. S. Hasna v kancelárii INS

INS v médiách

02.08.2019 **Recenzia knihy: Pre všetkých, ktorí veria v silu dialógu**

<https://www.litcentrum.sk/recenzia/pre-vsetkych-ktori-veria-v-silu-dialogu>

20.04.2019 **.týždeň: Predseda Islamskej nadácie na Slovensku: Jednou z najväčších výziev Európy je nezomrieť na strach**

<https://www.tyzden.sk/spolocnost/54870/predseda-islamskej-nadacie-na-slovensku-jednou-znajvacsich-vyziev-europy-je-nezomriet-na-strach/>

16.03.2019 **Pravda: Imám, rabín a kresťania sa zhodli. Odsúdili terorizmus**

<https://spravy.pravda.sk/domace/clanok/505680-imam-rabin-a-krestania-sa-zhodli-odsudili-terorizmus/>

08.03.2019 **SME: Dialóg je jedinou možnosťou, ako sa vyhnúť tomu, že sa zničíme**

<https://kultura.sme.sk/c/22070023/ako-hovorit-o-nabozenstve.html>

11.02.2019 **ISLAM IN EUROPE: Attitude towards Muslims often inversely proportional to their actual presence, VoxEurop – Société coopérative européenne à responsabilité limitée à capital variable**

<https://voxeurop.eu/en/2019/islam-europe-5122647>

09.01.2019 Aktuality: Kotlebovci strašia islamom na novom webe, propagujú ho aj bilbordy

<https://www.aktuality.sk/clanok/654792/kotlebovci-strasia-islamom-na-novom-webe/>

Ramadán

Slávnostný iftar, 29.05.2019



INS nadviazala na tradíciu z predchádzajúcich rokov a usporiadala slávnostný *IFTAR* pri príležitosti pôstneho mesiaca Ramadán, výnimočného obdobia pre moslimov s prizvaním významných osobností politického a akademického spektra spolu predstaviteľmi diplomacie, neziskového sektora a novinárskej obce.

„Ramadán znamená byť spolu,“ začal svoje vystúpenie zástupca veľvyslanca a konzul na slovenskom veľvyslanectve pre Libanon, Sýriu, Jordánsko a Irak so sídlom v Bejrúte a v osobitný vyslanec pre migráciu na Ministerstve zahraničných vecí a európskych záležitostí Peter Stano. Dodal, že je rád, že môže byť súčasťou spoločenstva ľudí, ktorí hľadajú cesty k sebe a búrajú múry, ktoré ich rozdeľujú.

“Iftar je obrazom hostiny vo večnosti, počas ktorej budeme všetci spoločne sedieť pri jednom stole pred Všemohúcim Bohom” - uviedla vo svojom príhovore evanjelická farárka Anna Polcková.

„Ďakujem moslimskej komunite, že je medzi nami, pretože to oficiálne učenie mojej cirkvi ma učí mať úctu a rešpekt pred Vami a ja to naozaj chcem žiť a chcem žiť tak, aby to pocítili aj ľudia, ktorí prichádzajú za mnou,“ povedal počas ramadánskej večere INS katolícky kňaz a františkán Felix Mária.

Za prítomných diplomatov (veľvyslancov Indonézie, Írska, Albánska, Spojených štátov Amerických a chargé d'affaires Kanady), ktorí prijali pozvanie Islamskej nadácie na Slovensku sa prihovorila Jej Excelencia veľvyslankyňa Írskej republiky na Slovensku pani Hilda Ó Riain. Ocenila fakt, že zo spoločného iftaru moslimov a nemoslimov sa stala príjemná tradícia. Pripomenula, že írski moslimovia sú veľmi otvorenou komunitou, ktorá je obohatením spoločenskej a náboženskej mozaiky Írska.

Okrem tých, ktorí vystúpili s príhovormi, sa večere zúčastnila napríklad poslankyňa NR SR Viera Dubačová a poslanec NR SR Martin Klus či osobitný vyslanec pre podporu slobody náboženstva a viery mimo EÚ Ján Fígel'. Tretí sektor zastupovali Zuzana Številová z Ligy pre ľudské práva, Elena G. Krieglová z Centra pre výskum etnicity a kultúry, Braňo Tichý z nadácie Človek v ohrození alebo Ján Orlovský z Nadácie otvorenej spoločnosti. Vzácnymi hosťami boli tiež bývalý diplomat Pavol Demeš, Martin Dubéci z Progresívneho Slovenska, novinár Andrej Bán či starokatolícky kňaz Martin Kováč. Oficiálna správa k udalosti: <http://www.islamonline.sk/2019/06/treti-rocnik-slavnostnej-ramadanskej-vecere-v-bratislave-prilakal-aj-nove-tvare/>.

Spolupráca

Za stáleho a najintenzívnejšieho partnera považujeme Fórum svetových náboženstiev sveta Slovensko v rámci iniciatívy "Stretnú sa ..." a čelné osobnosti viacerých vierovyznaní medzináboženského dialógu participujúce na iniciatíve.

Rozvíjanie a utužovanie dobrých vzťahov s inými neziskovými organizáciami sa niesli v znamení spolupráce ako napr. aktívna účasť v rámci festivalu fjúžn s Nadáciou Milana Šimečku, sprostredkovanie informácií o programoch komunitného centra Mareena, ich vzdelávacích kurzov ako kurz slovenského jazyka a iných zručností, Človek v ohrození - formou zdieľania informácií o oficiálnych finančných zbierkach a možnostiach podpory.

3. Finančná časť

Prehľad Príjmov podľa zdrojov a pôvodu

Druh príjmu (v EUR)	2019	2018	2017
Úroky	0	0	1
Aktivácia vnútroorg. služieb - dobrovoľníci	1 167	0	0
Tržby z predaja majetku	0	304 960	0
Prijaté príspevky od iných organizácií-GRANT OSIFE	0	0	20 012
Prijaté príspevky od iných organizácií-dary	2 250	2 500	11 334
Prijaté príspevky od fyzických osôb	10 038	15 868	12 986
Príspevky z podielu zaplatenej dane	1 468	368	972
Dotácie	-276	15 000	0
Príjmy celkom	14 647	338 696	45 305

Prijaté príspevky od fyzických osôb presiahli v niektorých prípadoch sumu 331 EUR. Darcovia trvajú na zachovaní anonymity, preto v nižšie uvedenom prehľade neuvádzame ich mená.

Prehľad finančných darov od fyzických osôb nad 331 EUR:

1.	2629,03 EUR	5.	556,00 EUR
2.	2600,00 EUR	6.	530,00 EUR
3.	1000,00 EUR	7.	350,00 EUR
4.	832,00 EUR		

Prehľad finančných darov od právnických osôb nad 331 EUR:

1.	1 250,00 EUR	European Network Against Racism (ENAR).
2.	1 000,00 EUR	Nadácia Milana Šimečku

Prehľad o osobách, ktorým boli poskytnuté prostriedky

V roku 2019 nadácia neposkytla finančné prostriedky na verejnoprospešný účel ani právnickým ani fyzickým osobám.

Prehľad o výdavkoch nadácie

Číslo účtu	Nákladová položka (v EUR)	Rok 2019	Rok 2018	Rok 2017
501	Spotreba materiálu	1 558	1 164	8 829
502	Spotreba energie	1963	1 525	1 629
518	Ostatné služby	20 556	26 065	27 948
521	Mzdové náklady	0	3 446	
524	Zákonné sociálne náklady	0	1 213	
532	Daň z nehnuteľností	0	71	71
538	Ostatné dane a poplatky	0	18	3
541	Zmluvné pokuty a penále	0	15	1 157
542	Ostatné pokuty a penále	22	1	
543	Odpísanie pohľadávky			
545	Kurzové straty			199
546	Dary		200	
547	Osobitné náklady	1 799	3 406	4 089
549	Iné ostatné náklady	117	140	84
552	ZC predaného dlhodobého majetku		95 399	
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám			
Celkom Náklady		26 015	132 663	44 009

Nadácia neposkytla odmenu za výkon funkcie správcovi nadácie.

Ročná Účtovná zvierka

Prehľad súvahových položiek je uvedený v tabuľke:

	2017	%	2018	%	2019	%	BO - MO	Index
SPOLU MAJETOK	108 963	100,00	313 228	100,00	258 925	100,00	-54 303	0,83
NEOBEŽNÝ MAJETOK	95 399	87,55	0	0,00	0	0,00	0	-
DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK	95 399	87,55	0	0,00	0	0,00	0	-
DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	-
OBEŽNÝ MAJETOK	13 363	12,26	313 159	99,98	258 871	99,98	-54 288	0,83
ZÁSoby	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	-
KRÁTKODOBÉ POHLADÁVKY	3 320	3,05	4 826	1,54	3 896	1,50	-930	0,81
DLHODOBÉ POHLADÁVKY	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	-
FINANČNÉ ÚČTY	10 043	9,22	308 333	98,44	254 975	98,47	-53 358	0,83
ČASOVÉ ROZLIŠENIE	201	0,18	69	0,02	54	0,02	-15	0,78

	2017	%	2018	%	2019	%	BO - MO	Index
--	------	---	------	---	------	---	---------	-------

SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	108 963	100,00	313 228	100,00	258 925	100,00	-54 303	0,83
VLASTNÉ IMANIE	102 986	94,51	265 010	84,61	253 642	97,96	-11 368	0,96
ZÁKLADNÉ IMANIE	6 639	6,09	6 639	2,12	6 639	2,56	0	1,00
FONDY ZO ZISKU	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	-
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA MINULÝCH ROKOV	95 051	87,23	96 347	30,76	258 371	99,79	162 024	2,68
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE	1 296	1,19	162 024	51,73	-11 368	-4,39	-173 392	-
ZÁVÄZKY	5 840	5,36	47 528	15,17	3 604	1,39	-43 924	0,08
REZERVY	300	0,28	200	0,06	200	0,08	0	1,00
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	-
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY	5 540	5,08	47 328	15,11	3 404	1,31	-43 924	0,07
BANKOVÉ ÚVERY A VÝPOMOCI	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	-
ČASOVÉ ROZLIŠENIE	137	0,13	690	0,22	1 679	0,65	989	2,43

Účtovná závierka a výročná správa za rok 2018 boli schválené revízorom nadácie dňa 03.05.2019.

Nadačné fondy

Nadácia nezriadila v priebehu roka 2019 žiadne nadačné fondy.

Zmeny v nadačnej listine a orgánoch nadácie

V priebehu roka 2019 nedošlo k žiadnym zmenám v nadačnej listine a orgánoch nadácie. Uznesením Správnej rady zo dňa 28.02.2020 došlo k zmene sídla Islamskej nadácie na Slovensku z pôvodného sídla Pri Suchom mlyne 12, 811 04 Bratislava na nové sídlo Obchodná 31, 811 06 Bratislava. Dňa 03.03.2020 bol podpísaný Dodatok k nadačnej listine č. 2, kde bola táto zmena sídla zahrnutá a taktiež boli zmenené adresy trvalého pobytu niektorých členov správnej rady a revízora. K zmene osôb v správnej rade a revízora nedošlo.

Záver

Výročná správa bola vypracovaná v zmysle Zákona č.34/2002 Z. z. o nadáciách. Údaje uvedené v tejto výročnej správe vychádzajú z účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2019.

Účtovná závierka zostavená k 31.12.2019

Účtovná závierka je súčasťou výročnej správy a je k nej pripojená (Príloha č. 1).

Príloha č. 1

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 31.12.2019

Číselné údaje sa zaraďujú vpravo, ošetrované údaje sa píšu zľava. Nevypĺňané riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňujú perličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písačím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac Rok
2021515782	X nádna X zostavená	od 1 2019
IČO	mimoodňa schválená	do 12 2019
31797601	(vymači sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
SID		od 1 2018
SK MACE		do 12 2018
94.99.2		

Priložené súčasťou účtovnej závierky	
X Súvaha (Úč. NUJ 1-01)	X Poznámky (Úč. NUJ 3-01)
X Výkaz ziskov a strát (Úč. NUJ 2-01)	(vymači sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky
Islamská nadácia na Slovensku

Sídlo účtovnej jednotky	
Ulica	Číslo
PRI SUCHOM MLYNE	12
PSČ	Obec
81104	BRATISLAVA 1
Číslo telefónu	Číslo faxu
0944 / 560161	0 /
E-mailová adresa	
INFO@ISLAMONLINE.SK	

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
06.03.2020			
Schválená dňa:			
. 20			

Záznamy daňového úradu	
Miesto pre evidenčné číslo	Odstatok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.002+r.009+r.021	001				
1. Dlhodobý nehmotný majetok	r.003 až r.008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	012-(072+091 AÚ)	003				
Softvér	013-(073+091 AÚ)	004				
Oceniteľné práva	014-(074+091 AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	(018+019)-(078+079+091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	(051-095 AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok	r.010 až r.020	009				
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021-(081+092 AÚ)	012				
Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí	022-(082+092 AÚ)	013				
Dopravné prostriedky	023-(083+092 AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov	025-(085+092 AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026-(086+092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028-(088+092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029-(089+092 AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	(042-094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	(052-095 AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok	r.022 až r.028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe	(061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(062-096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(065-096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	(066+067)-096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(069-096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	(043-096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	(053-096 AÚ)	028				

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto	
a		b	1	2	3	4	
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU		r.030+r.037+r.042+r.051	029	258 870,57	258 870,57	313 158,84	
1.	Zásoby	r.031 až r.036	030				
	Materiál	(112+119)-191	031				
	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	(121+122)-(192+193)	032				
	Výrobky	(123-194)	033				
	Zvieratá	(124-195)	034				
	Tovar	(132+139)-196	035				
	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby	(314 AÚ-391 AÚ)	036				
2.	Dlhodobé pohľadávky	r.038 až r.041	037				
	Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	038				
	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	039				
	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	040				
	Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	041				
3.	Krátkodobé pohľadávky	r.043 až r.050	042	3 896,09	3 896,09	4 826,34	
	Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	043				
	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	044	576,09	576,09	1 506,34	
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	045		x		
	Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x		
	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	047		x		
	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	048				
	Spojovací účet pri združení	(396-391 AÚ)	049				
	Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	050	3 320,00	3 320,00	3 320,00	
4.	Finančné účty	r.052 až r.056	051	254 974,48	254 974,48	308 332,50	
	Pokladnica	(211+213)	052	60,69	x	60,69	381,57
	Bankové účty	(221 AÚ+261)	053	254 913,79	x	254 913,79	307 950,93
	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	(221 AÚ)	054		x		
	Krátkodobý finančný majetok	(251+253+255+256+257)-291 AÚ	055				
	Obstaranie krátkodobého finančného majetku	(259-291 AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU		r.058 a r.059	057	54,22	54,22	69,18	
1.	Náklady budúcich období	(381)	058	54,22	54,22	69,18	
	Prijmy budúcich období	(385)	059				
MAJETOK SPOLU		r.001+r.029+r.057	060	258 924,79	258 924,79	313 228,02	

Súvaha (Úč NUJ 1-01)		IČO	3	1	7	9	7	6	0	1	/ SID				
Strana pasív			č. r.	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie									
a			b	5		6									
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU			r.062+r.068+r.072+r.073	061	253 641,87		265 009,97								
1.	Imanie a peňažné fondy	r.063 až r.067	062	6 638,78		6 638,78									
	Základné imanie	(411)	063	6 638,78		6 638,78									
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	(412)	064												
	Fond reprodukcie	(413)	065												
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(414)	066												
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	(415)	067												
2.	Fondy tvorené zo zisku	r.069 až r.071	068												
	Rezervný fond	(421)	069												
	Fondy tvorené zo zisku	(423)	070												
	Ostatné fondy	(427)	071												
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	(+;-428)	072	258 371,19		96 347,07									
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	r.060-(r.062+r.068+r.072+r.074+r.101)	073	-11 368,10		162 024,12									
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU			r.075+r.079+r.087+r.097	074	3 604,46		47 527,74								
1.	Rezervy	r.076 až r.078	075	200,00		200,00									
	Rezervy zákonné	(451 AÚ)	076												
	Ostatné rezervy	(459 AÚ)	077												
	Krátkodobé rezervy	(323+451 AÚ+459 AÚ)	078	200,00		200,00									
2.	Dlhodobé záväzky	r.080 až r.086	079												
	Záväzky zo sociálneho fondu	(472)	080												
	Vydané dlhopisy	(473)	081												
	Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	082												
	Dlhodobé prijaté preddavky	(475)	083												
	Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476)	084												
	Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	085												
	Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ+479 AÚ)	086												
	3.	Krátkodobé záväzky	r.088 až r.096	087	3 404,46		47 327,74								
	Záväzky z obchodného styku	(321 až 326) okrem 323	088												
	Záväzky voči zamestnancom	(331+333)	089												
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	090												
	Daňové záväzky	(341 až 345)	091			44 007,74									
	Záväzky z dôvodu finan. vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	092												
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov	(367)	093												
	Záväzky voči účastníkom združení	(368)	094												
	Spojovací účet pri združení	(396)	095												
	Ostatné záväzky	(379+373 AÚ+474 AÚ+479 AÚ)	096	3 404,46		3 320,00									
	4.	Bankové výpomoci a pôžičky	r.098 až r.100	097											
Dlhodobé bankové úvery		(461 AÚ)	098												
Bežné bankové úvery		(231+232+461 AÚ)	099												
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci		(241+249)	100												
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU			r.102 a r.103	101	1 678,46		690,31								
1.	Výdavky budúcich období	(383)	102												
	Výnosy budúcich období	(384)	103	1 678,46		690,31									
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU			r.061+r.074+r.101	104	258 924,79		313 228,02								

Poznámky k účtovnej závierke k 31. 12. 2019**I. VŠEOBECNÉ ÚDAJE****1. Názov účtovnej jednotky:**

Islamská nadácia na Slovensku
 Pri Suchom Mlyne 12
 811 04 Bratislava

Islamská nadácia na Slovensku (ďalej len Nadácia) je zapísaná v registri nadácií, ktoré vedie Ministerstvo vnútra SR, dátum vzniku 28.10.1999.

2. Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky:**Štatutárny orgán:**

Správca: Mohamad Safwan Hasna

Správna rada:

Člen Doc. Ing. Artan Qineti, PhD
 Člen Mgr. Akram El Hadjoine
 Člen Ing. Firas Taha

Revízor nadácie:

Revízor: Ing. Mohamad ALZIN

3. Opis činnosti:

Nadácia vykonáva nasledovné činnosti:

1. Podporuje priateľské vzťahy medzi Slovenskou republikou a islamskými krajinami
2. Podporuje kultúrne a spoločenské záujmy moslimov žijúcich na území Slovenskej republiky
3. Zaoberá sa humanitárnou pomocou osobám postihnutým živelnými pohromami

4. Priemerný prepočítaný počet zamestnancov

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	0	0
z toho počet vedúcich zamestnancov	0	0
Počet dobrovoľníkov vyslaných združením	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre nadáciu	3	1

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka k 31. decembru 2019 bola zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2019 do 31. decembra 2019 za predpokladu nepretržitého trvania.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená 13.5.2019

7. Údaje v poznámkach sú uvedené v celých eurách.**II. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH****1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania nadácie (going concern).

2. Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

3. Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov:

(a) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahrnuje cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (prepravu, montáž, poistné a pod.). Dočasné zníženie hodnoty dlhodobého hmotného majetku sa vykáže opravnými položkami.

Nadácia neúčtuje o nehmotnom majetku, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR a nižšia ako o dlhodobom majetku. Dlhodobý nehmotný majetok nevykazuje.

Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšia, sa považuje za zásoby.

(b) Cenné papiere a podiely

Nadácia nevykazuje.

(c) Zásoby

Zásoby boli vykázané nakupované, ktoré sa oceňujú obstarávacou cenou. Účtovanie obstarania a úbytku sa vykonáva spôsobom B účtovania zásob. Opodstatnené zníženie hodnoty zásob ku dňu účtovnej závierky oproti pôvodnému oceneniu sa zohľadní tvorbou opravných položiek.

(d) Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky sa oceňujú obstarávacou cenou, vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky prostredníctvom opravných položiek.

(e) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(g) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

(h) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(i) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(j) Deriváty – nemá náplň

(k) Prenájom (lízing) - nevykazuje

(l) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Spoločnosť nemá majetok a záväzky zabezpečené derivátmi.

(m) Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa na menu euro už neprepočítavajú.

4. Spôsob zostavenia odpisového plánu:

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené v odpisovom pláne na základe predpokladanej doby jeho používania. Odpisovať začína v mesiaci začatia používania rovnomerne mesačne. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	metóda Odpisovania	ročná odpisová Sadzba
Inventár	6	Rovnomerná	1/6
stroje, prístroje a zariadenia	4 až 6	Rovnomerná	¼, 1/6

Pozemky sa neodpisujú.

III. INFORMÁCIE, KTORÉ DOPŇAJÚ A VYSVETLÚJÚ ÚDAJE V SÚVAHE

A. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý nehmotný majetok nadácia nevykazuje. K 31.12.2019 nevykazuje ani dlhodobý hmotný majetok
Záložné právo v prospech tretích strán – netýka sa
Poistenie majetku - netýka sa.

2. Krátkodobý finančný majetok

	31.12.2019 EUR	31.12.2018 EUR
Pokladnica	60	381
Ceniny	0	0
Bežné bankové účty	254 914	307 951
Bankové účty s viazanosťou nad 1 rok	0	0
Peniaze na ceste	0	0
spolu	254 974	308 332

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici a účty v bankách.

3. Zásoby

Nadácia nevykazuje žiadne zásoby.

4. Pohľadávky

Všetky pohľadávky sú krátkodobé za hlavnú činnosť. Dôvody pre tvorbu opravnej položky nenastali.

Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti:

	31.12.2019 EUR	31.12.2018 EUR
Pohľadávky v lehote splatnosti	3 896	4 826
Pohľadávky po lehote splatnosti	0	0
Spolu	3 896	4 826

5. Časové rozlíšenie nákladov budúcich období (NBO)

	31. 12. 2019 EUR	31.12.2018 EUR
NBO - domény, web	54	66
NBO - telefón	0	0
NBO - P.O.BOX	0	0
NBO - predplatné	0	0
NBO - poisťné	0	3
spolu	54	69

B. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie

	stav 31.12.2018 EUR	prírastky EUR	úbytky EUR	presuny EUR	stav 31.12.2019 EUR
Imanie a peňažné fondy	6 639				6 639
Fondy zo zisku					
Rezervný fond	0				0
Fondy tvorené zo zisku	0				0
Ostatné fondy	0				0
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia min.rokov	96 347			162 024	258 371
Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie	162 024		11 368	-162 024	-11 368
Spolu	265 010	0	11 368	0	253 642

Rozdelenie zisku minulého účtovného obdobia

	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie EUR 2018
Účtovný zisk	162 024
Rozdelenie účtovného zisku	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	-162 024
	0

2. Rezervy

Prehľad o krátkodobých rezervách je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	k 31. 12. 2018 EUR	Tvorba EUR	Použitie EUR	Zrušenie EUR	k 31. 12. 2019 EUR
Ostatné rezervy					
Rezerva na účtovnú závierku	200	200	200	0	200
					0
Rezervy spolu	200	200	200	0	200

3. Závazky

Prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy

	k 31.12.2019 EUR	k 31.12.2018 EUR
záväzky po lehote splatnosti	0	0
záväzky v lehote splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	3 404	47 328
spolu krátkodobé záväzky	3 404	47 328
záväzky so zostatkovou dobou splatnosti 1 až 5 rokov	0	0
záväzky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	0	0
spolu dlhodobé záväzky	0	0
krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	3 404	47 328

Sociálny fond nadácia netvorila.

4. Časové rozlíšenie výnosov budúcich období

	Stav 31.12.2018 EUR	Prírastky EUR	Úbytky EUR	Stav 31.12.2019 EUR
ZH bezodplatne nadobudnutého dlhodob. majetku	0	0	0	0
ZH dlhodobého majetku obstaraného z dotácie, daru	0	0	0	0
Nevyčerpané dotácie zo ŠR, obce, VUC alebo prostriedkov EÚ, grantu	0	0	0	0
Nevyčerpaný podiel 2% dane	690	2 456	1 468	1 678
ZH dlhodob. majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane	0	0	0	0
Ostatné	0	0	0	0
	690	2 456	1 468	1 678

5. Informácie o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

Nadácia nemá majetok prenajatý formou finančného prenájmu.

IV. INFORMÁCIE, KTORÉ DOPŔŇAJÚ A VYSVETĽUJÚ ÚDAJE VO VÝKAZE ZISKOV A STRÁT**A. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH**

Prehľad výnosov za rok 2019 zaúčtovaných vo vecnej a časovej súvislosti:

Text:	Čiastka v EUR
622 – Aktivácia vnútroorganizačných služieb	1 167
Výkony dobrovoľníkov	1 167
663 – príspevky finančné od fyzických osôb celkom	10 038
z toho:	
Príspevky od FO – finančné dary	10 038
662 – príspevky finančné od právnických osôb celkom	2 250
z toho:	
Príspevky od PO na činnosť	1 000
Národný projekt ENAR	1 250
665 – spotrebované príspevky z podielu zaplatenej dane (2%)	1 468
691 – Dotácie	- 276
z toho:	
Dotácia Ministerstva spravodlivosti D009/2018/13 – vrátenie neuznaných výdavkov	-276

Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z roku 2019 EUR	Použitá suma z roku 2018 EUR
Sociálna - potravinová pomoc	0	0
Zariadenie Cordóby, knihy	51	13
Vydanie časopisu AL Islam	727	677
spolu	778	690
Zostatok podielu zaplatenej dane bež.obdobia	1 678	0

Prehľad výnosov za rok 2018 zaúčtovaných vo vecnej a časovej súvislosti:

Text:	Čiastka v EUR
651 – Tržby z predaja Dlhodobého majetku	304 960
Tržby z predaja pozemku	304 960
663 – príspevky finančné od fyzických osôb celkom	15 868
z toho:	
Príspevky od FO – finančné dary	15 868
662 – príspevky finančné od právnických osôb celkom	2 500
z toho:	
Príspevky od PO - dary	0
Národný projekt ENAR	2 500
665 – spotrebované príspevky z podielu zaplatenej dane (2%)	368
691 – Dotácie	15 000
z toho:	
Dotácia Ministerstva spravodlivosti D009/2018/13	15 000

B. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

Prehľad významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Popis nákladov	2019 EUR	2018 EUR
501 - Spotreba materiálu	1 558	1 164
Spotreba materiálu ostatná	374	796
Spotreba materiálu v súvislosti s čerpaním podielu zapl.dane	1 184	368
Nákup drobného majetku	0	0
518 - Ostatné služby	20 556	26 066
Ostatné	2 356	531
Služby v súvislosti s čerpaním dotácie	0	7 335
Nájomné	18 000	18 000
Rezerva na UZ	200	200
521+ 524 - Osobné náklady	0	4 658
Mzdové náklady v súvislosti s čerpaním Dotácie	0	3 446
Zákoné soc.a zdrav.poistenie v súvislosti s čerpaním Dotácie	0	1 212
547 - Osobitné náklady	1 799	3 406
Osobitné náklady v súvislosti s čerpaním Dotácie	0	3 406
Ostatné osobitné náklady	1 799	0
545 - Dary	0	200
Dary FO	0	200
549 - Iné ostatné náklady	117	140
Bankové poplatky	64	82
Poistenie a iné	53	58
552 - Zostatková cena predaného dlhodobého majetku	0	95 399
Obstarávacía cena prredaného pozemku	0	95 399

Vymedzenie a suma nákladov za overenie účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2019 – nadácia nemá povinnosť mať účtovnú závierku k 31.12.2019 overenú audítorom.

V. OPIS ÚDAJOV NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

1. Najatý majetok

Nadácia si od 1.9.2015 prenájima priestory na Obchodnej ulici v Bratislave za účelom prevádzkovania kultúrneho centra Cordóba. Nájomná zmluva je uzatvorená na neurčitú dobu so 6-mesačnou výpovednou dobou.

2. Prenajatý majetok

Nadácia majetok neprenajíma.

VI. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

1. Prípadné ďalšie záväzky peňažné a nepeňažné

Nadácia nemá prípadné ďalšie záväzky, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe.

2. Ostatné finančné povinnosti

Žiadne

3. Iné povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov

Žiadne

4. Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia

Po 31. decembri 2019 nenastali žiadne udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.